



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SUD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIOS TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-PRIMĪSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTANCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Τύπος και Πληροφόρηση

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 71/04/GR

30 Σεπτεμβρίου 2004

Απόφαση του Πρωτοδικείου στην υπόθεση T-313/02

David Meca-Medina και Igor Majcen κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Η ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΦΑΡΜΑΚΟΔΙΕΓΕΡΣΕΩΣ ΔΕΝ ΕΜΠΙΠΤΕΙ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΤΟΥ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Η απαγόρευση της φαρμακοδιεγέρσεως δεν επιδιώκει κανέναν οικονομικό σκοπό, αλλά σκοπεύει στη διατήρηση του αθλητικού πνεύματος

Οι D. Meca-Medina και I. Majcen είναι δύο επαγγελματίες αθλητές που επιδίδονται στην κολύμβηση μεγάλων αποστάσεων. Κατά τη διάρκεια του παγκόσμιου πρωταθλήματος του αθλήματος αυτού, βρέθηκαν θετικοί ως προς τη νανδρολόνη (αναβολικό). Η Διεθνής Ομοσπονδία Κολυμβήσεως (Fédération internationale de natation, στο εξής: FINA), κατ' εφαρμογήν του κώδικα του Ολυμπιακού Κινήματος για την καταπολέμηση της φαρμακοδιεγέρσεως, τους απέκλεισε για διάστημα τεσσάρων ετών, το οποίο στη συνέχεια μειώθηκε σε δύο έτη από το αθλητικό διαιτητικό δικαστήριο (Tribunal arbitral du sport). Οι D. Meca-Medina και I. Majcen κατέθεσαν καταγγελία στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, αμφισβητήσαντες το συμβιβαστό της κανονιστικής ρυθμίσεως της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής για την καταπολέμηση της φαρμακοδιεγέρσεως προς τους κοινοτικούς κανόνες περί ανταγωνισμού και περί ελεύθερης παροχής υπηρεσιών. Αφού η Επιτροπή απέρριψε την καταγγελία αυτήν, οι D. Meca-Medina και I. Majcen άσκησαν προσφυγή ενώπιον του Πρωτοδικείου.

Το Πρωτοδικείο υπενθυμίζει ότι, κατά τη νομολογία του Δικαστηρίου, η άσκηση των αθλημάτων εμπίπτει στο κοινοτικό δίκαιο μόνον κατά το μέτρο που συνιστά οικονομική δραστηριότητα. Οι διατάξεις της Συνθήκης ΕΚ περί ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων και των υπηρεσιών έχουν εφαρμογή στους κανόνες που θεσπίζονται στον τομέα του αθλητισμού, οι οποίοι αφορούν την οικονομική πλευρά που μπορεί να έχει η αθλητική δραστηριότητα. Τούτο συμβαίνει ιδίως στην περίπτωση των κανόνων οι οποίοι προβλέπουν την καταβολή αποζημιώσεως κατά τη μετεγγραφή επαγγελματιών παικτών μεταξύ συλλόγων (ρήτρες μετεγγραφής) ή οι οποίοι περιορίζουν τον αριθμό επαγγελματιών παικτών ιθαγενείας άλλων κρατών μελών τους οποίους οι σύλλογοι αυτοί μπορούν να παρατάσσουν κατά τους αγώνες. Αντιθέτως, δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου οι αμιγώς

αθλητικοί και, συνεπώς, ξένοι προς την οικονομική δραστηριότητα κανόνες, όπως εκείνοι που αφορούν τη σύνθεση των εθνικών ομάδων ή τους «κανόνες του παιχνιδιού», οι οποίοι καθορίζουν επί παραδείγματι τη διάρκεια των αγώνων ή τον αριθμό των παικτών στον αγωνιστικό χώρο.

Το Δικαστήριο δεν χρειάστηκε μέχρι τούδε να αποφανθεί επί της υπαγωγής των αθλητικών κανόνων στις περί ανταγωνισμού διατάξεις της Συνθήκης. Το Πρωτοδικείο θεωρεί πάντως ότι οι αρχές που διατυπώθηκαν στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων και των υπηρεσιών ισχύουν ωσαύτως όσον αφορά τις περί ανταγωνισμού διατάξεις της Συνθήκης ΕΚ. Συνεπώς, μια αμιγώς κανονιστική ρύθμιση δεν εμπίπτει στις κοινοτικές διατάξεις περί ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων και των υπηρεσιών, ούτε στις κοινοτικές διατάξεις περί ανταγωνισμού.

Όσον αφορά, ειδικότερα, **την καταπολέμηση της φαρμακοδιεγέρσεως**, το Πρωτοδικείο θεωρεί ότι, μολονότι αληθεύει ότι ο αθλητισμός υψηλού επιπέδου έχει καταστεί, σε μεγάλο βαθμό, οικονομική δραστηριότητα και ότι η καταπολέμηση αυτή μπορεί να έχει οικονομικό αντίκτυπο έναντι των επαγγελματιών αθλητών, γεγονός παραμένει ότι αυτή **δεν επιδιώκει κανέναν οικονομικό σκοπό**. Πράγματι, η καταπολέμηση της φαρμακοδιεγέρσεως **σκοπεί στη διατήρηση του αθλητικού πνεύματος** καθώς και της υγείας των αθλητών. Έτσι, η απαγόρευση της φαρμακοδιεγέρσεως, ως ιδιαίτερη έκφανση της επιταγής του fair-play, απορρέει από τον πρώτο κανόνα του αθλητισμού.

Κατά συνέπεια, το Πρωτοδικείο απέρριψε την προσφυγή ως αβάσιμη.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου μπορεί να ασκηθεί αναίρεση, περιοριζόμενη στα νομικά ζητήματα, ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εντός δύο μηνών από της κοινοποιήσεώς της.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Πρωτοδικείο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: FR, EN, DE, GR, IT, NL

Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=el>

Μπορείτε, κατά κανόνα, να το συμβουλευθείτε από τις 12 το μεσημέρι, ώρα κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσιεύσεως της αποφάσεως.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna Angelidis

Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674